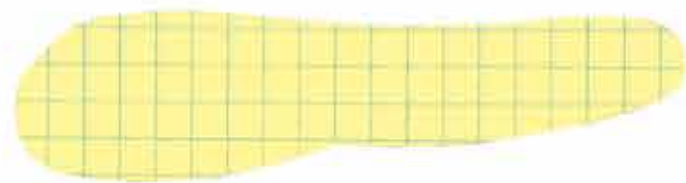


Q'ajelo, canción de amor

Cuento N°18



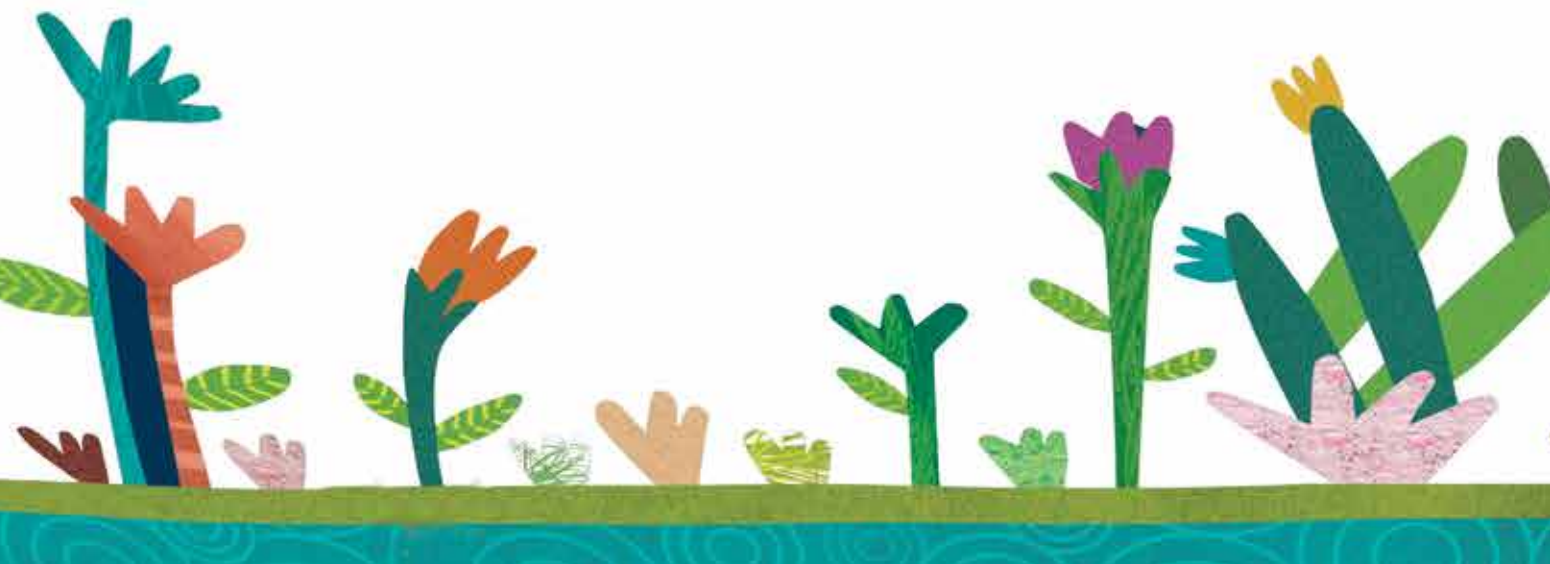


Compromiso:

Este cuento ha sido escrito y dibujado con cariño *especialmente*

para los niños y niñas de _____.

Esperamos que lo *disfruten* y *aprendan* mucho con él.





MINISTERIO DE EDUCACIÓN

Título: Q'ajelo, canción de amor

Ministerio de Educación
Av. De la Arqueología, cuadra 2. San Borja
Lima, Perú
Teléfono: 615-5800
www.minedu.gob.pe

2012
Tiraje: 29,240 ejemplares

Recopilación y/o adaptación de los cuentos:
Cucha del Águila Hidalgo

Traducción:
Felipe Huayhua Pari

Ilustración:
Leslie Umezaki

Diseño y diagramación:
Rocío Rodríguez Alegría

Corrección de estilo:
Fernando Ortiz Zevallos

Impreso en:
Quad/Graphics Perú S.A.
Av. Los Frutales N° 344 – Ate – Lima.
RUC: 20371828851

© Ministerio de Educación
Todos los derechos reservados. Prohibida la reproducción de este libro por cualquier medio, total o parcialmente, sin permiso expreso de los editores.

Hecho el Depósito Legal en la Biblioteca Nacional del Perú
N° 2012-11783

Impreso en el Perú / *Printed in Perú*

MINISTERIO DE EDUCACIÓN

Dirección General de Educación Básica Regular
Dirección de Educación Inicial

Q'ajelo, canción de amor

Cuento N°18






El papá de Juliana se llama **Félix**
y su mamá **Viglia**.

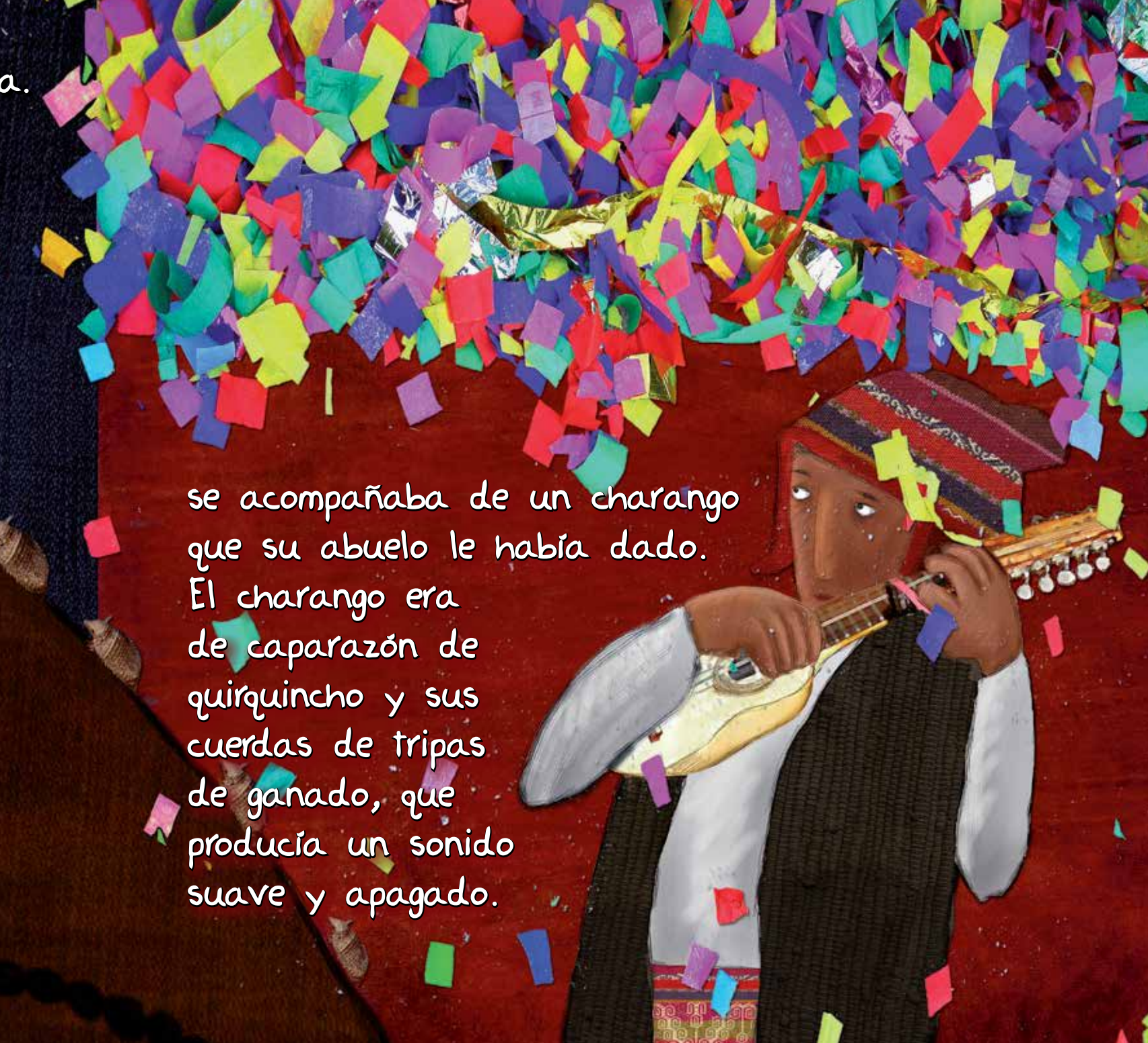
Ellos viven ahora en Puno,
pero antes vivieron en
las alturas de Chucuito.

Juliana quiere saber
cómo su mamá conoció
a su papá.



An illustration of a woman with a green hat and a blue top with a patterned collar, looking down at a child with long braids wearing a colorful striped shirt. The background is dark blue with some small brown objects.

Su mamá le cuenta.
Fue en una fiesta.
Su padre le cantó
un hermoso **Cajelo**
(Q'ajjelo),

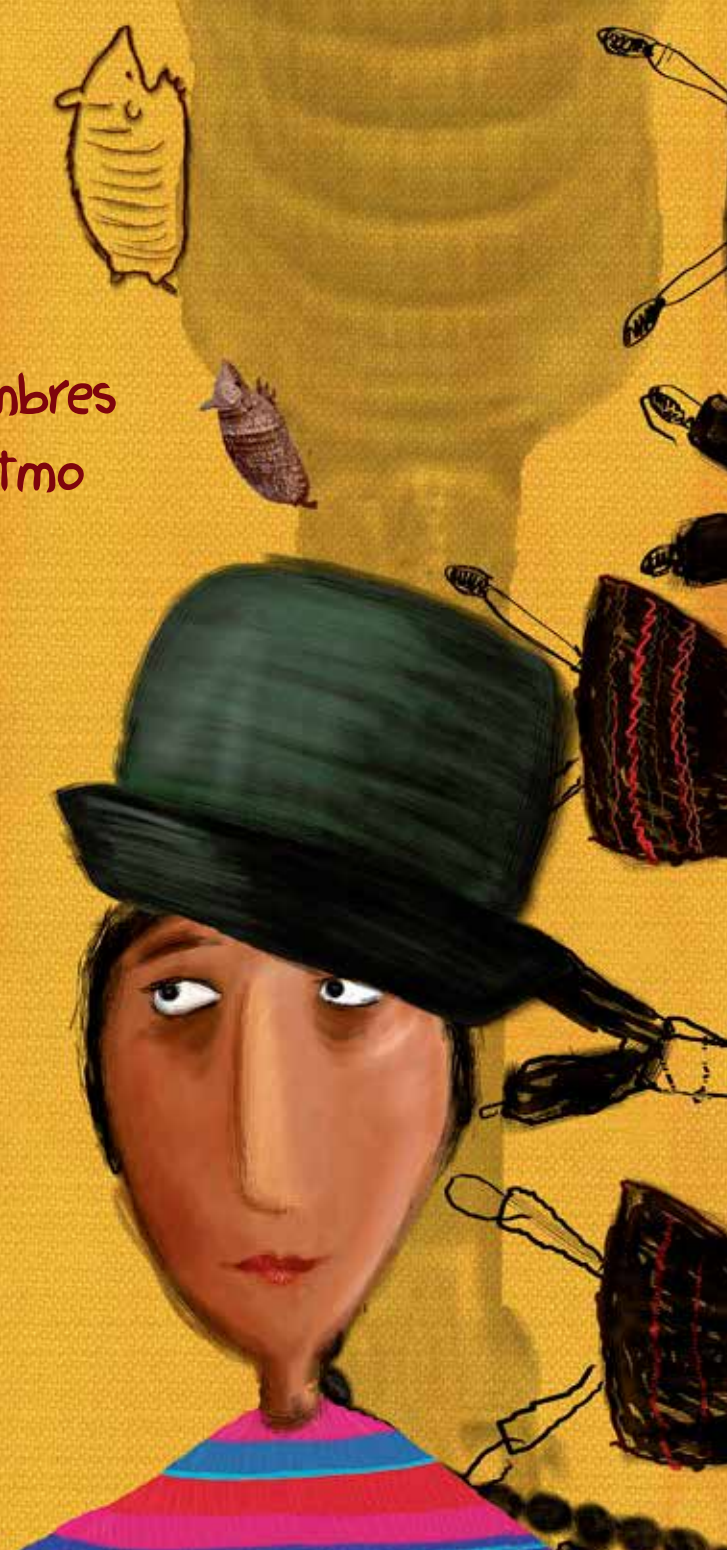
An illustration of a man wearing a dark vest over a white shirt and a colorful hat, playing a charango instrument. The background is red and filled with colorful confetti and streamers.

se acompañaba de un charango
que su abuelo le había dado.
El charango era
de caparazón de
quirquincho y sus
cuerdas de tripas
de ganado, que
producía un sonido
suave y apagado.



En la fiesta bailaban hombres
y mujeres enlazados al ritmo
de charango.

Así lo conoció. Bailando
y cantando.





Juliana pide:

Mamá, cántame el Q'ajjelo
que cantaba mi papá.


An illustration of a woman with a long, dark, braided hair reaching up towards a hand on a brown hill. The hill is covered with small yellow daisies. A small green bush with yellow flowers is on the left. A mole is visible on the hill. The sky is blue with white clouds. The woman is wearing a green hat and a colorful, patterned shawl.

Y la mamá cantó así:

Chachacomita andina
Cilita de la pampa
Linda florcita de salti
En las cumbres estamos juntos
En la pampa estamos juntos



Eres linda flor de salti
Eres linda flor de salti
Eres linda flor de salti



Florecita rojita
Florecita **amarilla**
Para que todas me quieran
Ay floreciera en las cumbres
Flamearía en la pampa

Eres linda flor de salti
Eres linda flor de salti
Eres linda flor de salti

A Juliana le gusta
escuchar a su madre
cantar.

Y mientras la escucha ella baila,
baila contenta y también canta.



